

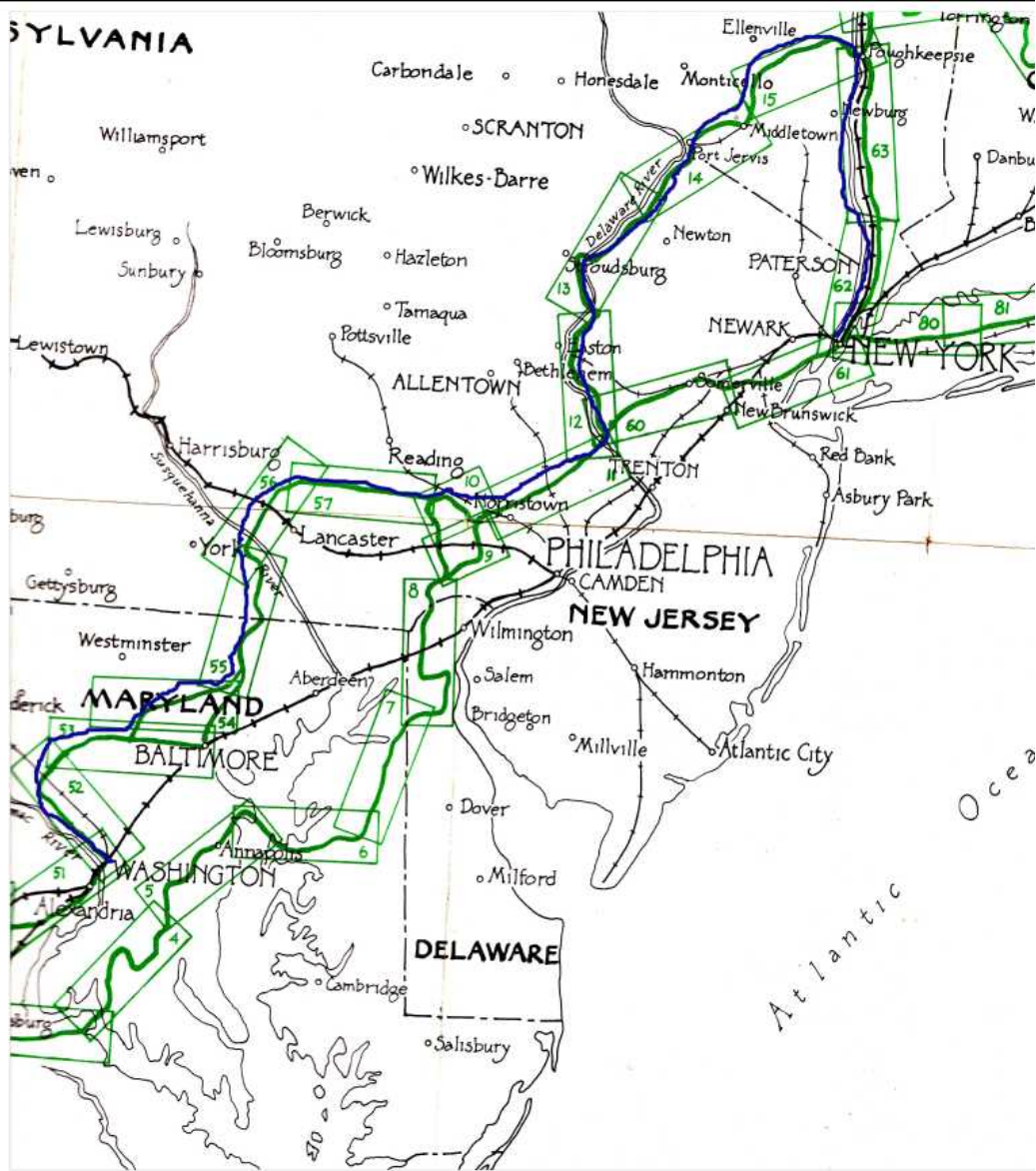
Da diese Reise schon einige Zeit zurückliegt (1986), habe ich nur undeutliche Erinnerung aber doch noch einige: Die gesamte Tour hat 10 Tage gedauert und war etwa 1000km lang. Die Strecke ist in Blau auf der Übersichtskarte eingezeichnet. z.B. kann ich mich gut an die erste Nacht im Bear Mountain State Park erinnern. Ich war über die Tierdichte in 30km Nähe von Manhattan überrascht, stieß auf einen Hirsch mit Geweih als ich ein Nachtlager suchte. Ir beide erschreckten uns gleichzeitig und wohl ähnlich stark. Die Waschbären ließen mich nicht schlafen, bis ich ein Feuer angemacht hatte (kein Zelt), dann über Kiryas Joel (eine Stadt für Orthodoxe Juden, die damals gerade im Entstehen war) nach Poughkeepsie (den Namen vergisst man nicht). Danach immer am Delaware und die großen Städte Philadelphia und Baltimore großzügig umgehend bis ich Sonntags nach Washington D.C. kam wo ich am nächsten Tag meine Kurs (Computer und Statistikenutzung im Bureau of the Census) begann. Die Karte ist übriges von der „League of American Wheelmen“ die dazu etliche Detailkarten lieferte und eine Super Hilfe war. Die Organisation gibt's nicht mehr ist jetzt zur "League of American Bicyclists" geworden. Leider gibt's aber keine so guten Orientierungskarten fürs Radfahren mehr, jedenfalls nicht online.

Klaus Röder im April 2012-

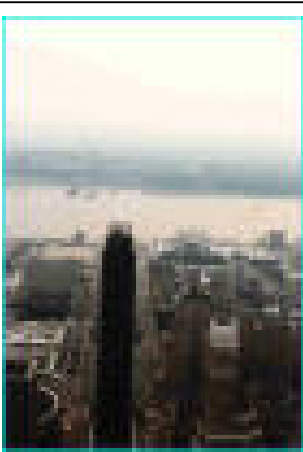
Since this trip dates back already some time ago(1986), I have only vague memories but a few: The entire tour lasted 10 days and was about 1,000 km long. The route is marked in blue on the map. e.g. I can well remember the first night at Bear Mountain State Park. I was surprised at the animal density at 30km near Manhattan; came across a deer with antlers when I was looking for a place to stay for the night. We both frightened us at the same time and probably to a similar extent. The raccoons could not let me sleep until I lit a fire (no tent), then Kiryas Joel (a city of Orthodox Jews, who was then just emerging) to Poughkeepsie (the name is unforgettable). Then continue along the Delaware and I tried to avoid the major cities Philadelphia and Baltimore them to Washington DC Sunday where I began my course the next day (Computer usage and statistics in the Bureau of the Census). The authors of the map were "League of American Wheelmen," which was provided in a number of detailed charts was a super help.

There's no such Organization no longer but it may have become " League of American Bicyclists ". But unfortunately there are no such good Orientation maps for cycling more, not online anyway.Klaus Röder in April 2012

SYLVANIA



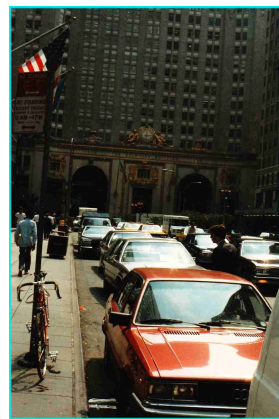
Noch in New York



From Empire State Building

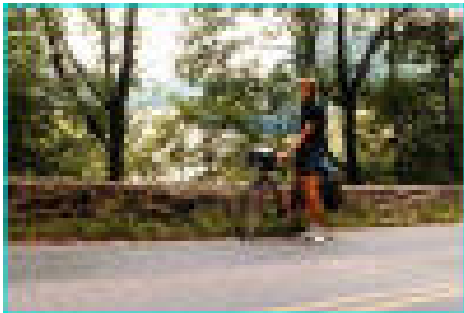


New Yorks Straßen

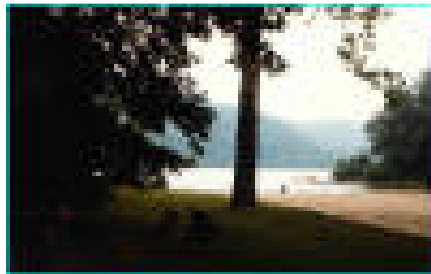


Bei der Central Station

On the Road



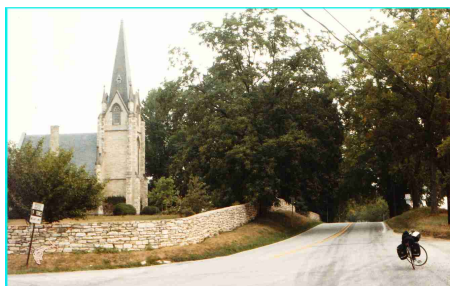
On the Banks of the Delaware



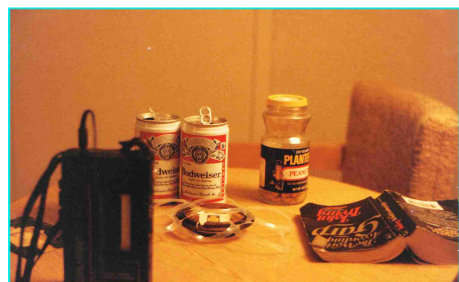
Again on the Banks of the Delaware



Washington Vor dem Weißen Haus



Again on the Road



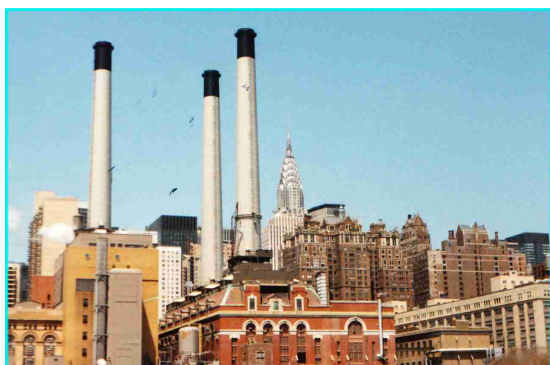
A rest in a small hotel in Pennsylvania



Again on the Road



Again on the Road



Say goodbye to New York



In Washington: The Jaūanese Garden